



## TAXE SUR LES AGENCES DE PARIS AUX COURSES DE CHEVAUX

### Modification du Règlement-taxe

Le Conseil communal,

Vu l'article 190 de la Constitution et les articles 112, 114 et 115 de la Nouvelle Loi communale ;

Vu la Nouvelle Loi communale, et notamment ses articles 117, alinéa 1<sup>er</sup> et 118, alinéa 1<sup>er</sup> ;

Vu la Loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale, notamment, ses articles 91 à 94 (partiellement modifiée par la Loi du 20 juillet 2006) ;

Vu les articles 66 et 74 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus ;

Vu l'article 74 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus interdisant d'une part, aux communes d'établir, sous quelle que forme que ce soit, des impositions sur les jeux et paris visés au titre III de ce Code et permettant toutefois, d'autre part, aux communes d'établir une taxe frappant les agences de paris aux courses de chevaux autorisées dans le cadre de l'article 66 du même Code ;

Vu l'article 66 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus précisant que les agences autorisées sont celles qui acceptent des paris sur les courses de chevaux courues à l'étranger ;

Vu la Loi du 23 mars 1999, relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale, notamment l'article 9, lequel insère dans le Code judiciaire les articles 1385decies et undecies ;

Vu les dispositions du Titre VII, chapitres 1<sup>er</sup>, 3, 4, 7 à 10 du Code des Impôts sur les Revenus 92, notamment les articles 355 à 357 et 370 à 372 modifiés par la Loi du 15 mars 1999 ;

Vu l'Arrêté Royal du 12 avril 1999 déterminant la procédure devant le Gouverneur ou devant le Collège des Bourgmestre et Échevins en matière de réclamation contre une imposition provinciale ou communale ;

Vu la circulaire du 10 mai 2000 du Ministre de

## BELASTING OP DE AGENTSCHAPPEN VOOR WEDDENSCHAPPEN OP PAARDEN-WEDRENNEN

### Wijziging van de Belastingreglement

De Gemeenteraad,

Gelet op artikel 190 van de Grondwet, en de artikelen 112, 114 en 115 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, en inzonderheid haar artikelen 117, eerste lid en 118, eerste lid ;

Gelet op de Wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen, met name haar artikelen 91 tot 94 (gedeeltelijk gewijzigd door de wet van 20 juli 2006) ;

Gelet op artikelen 66 en 74 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen ;

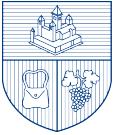
Gelet op artikel 74 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen dat enerzijds de gemeenten verbiedt om, ongeacht onder welke vorm, belastingen te heffen op de spelen en weddenschappen bedoeld in titel III van dit Wetboek en dat anderzijds de gemeenten toelaat om een taks te heffen die de agentschappen voor paardenwedrennen belast toegestaan in het kader van artikel 66 van hetzelfde Wetboek ;

Gelet op artikel 66 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen dat preciseert dat de toegestane agentschappen deze zijn die weddenschappen aanvaarden op de paardenwedrennen in het buitenland ;

Gelet op de Wet van 23 maart 1999 betreffende de rechterlijke inrichting in fiscale zaken, met name artikel 9, dat in het Gerechtelijk Wetboek de artikelen 1385decies en undecies invoert ;

Gelet op de bepalingen van Titel VII, hoofdstukken 1, 3, 4, 7 tot 10 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 92, met name artikelen 355 tot 357 en 370 tot 372 gewijzigd door de Wet van 15 maart 1999 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 12 april 1999



l'Intérieur relative à l'Arrêté Royal du 12 avril 1999 déterminant la procédure devant le Gouverneur ou devant le Collège des Bourgmestre et Échevins en matière de réclamation contre une imposition provinciale ou communale ;

Vu l'arrêt de la Cour constitutionnelle n° 162/2007, du 19 décembre 2007 ;

Vu l'Ordonnance du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales et ses modifications subséquentes ;

Vu le règlement général relatif à l'établissement et au recouvrement des impôts communaux adopté par le Conseil communal en date du 1<sup>er</sup> septembre 2014 ;

Vu l'article 6 §2 de l'Ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale et l'article 1 de l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 relatif à la transmission au Gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la tutelle administrative, telle que modifiée par l'Ordonnance du 18 avril 2002 modifiant l'Ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998, relatif à la transmission au Gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la tutelle administrative tel que modifié par l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 novembre 1999 ;

Vu la circulaire du 28 juillet 2011 émise par Monsieur le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et de la Propriété publique, concernant l'élaboration des budgets communaux pour l'exercice 2012 ;

Vu la circulaire du 24 août 1998 relative à l'Ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la Loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'Administration dans les provinces et

tot bepaling van de procedure voor de Gouverneur of voor het College van Burgemeester en Schepenen inzake bezwaarschrift tegen een provincie- of gemeentebelasting ;

Gelet op de omzendbrief van 10 mei 2000 van de Minister van Binnenlandse Zaken met betrekking tot het Koninklijk Besluit van 12 april 1999 tot bepaling van de procedure voor de Gouverneur of voor het College van Burgemeester en Schepenen inzake bezwaarschrift tegen een provincie- of gemeentebelasting ;

Gelet op het vonnis van het Grondwettelijk hof nr 162/2007, van 19 december 2007 ;

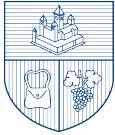
Gelet op de Ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen en de daarop volgende wijzigingen ;

Gelet op het algemeen reglement betreffende de vestiging en de invordering van de gemeentelijke belastingen goedgekeurd door de Gemeenteraad op 1 september 2014 ;

Gelet op artikel 6 §2 van de Ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 1998 betreffende de overlegging aan de Regering van de akten van de gemeenteoverheden met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht, zoals gewijzigd door de Ordonnantie van 18 april 2002 tot wijziging van de Ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 1998 betreffende de overlegging aan de Regering van de akten van de gemeenteoverheden met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht, zoals gewijzigd door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 november 1999 ;

Gelet op de omzendbrief van 28 juli 2011 uitgebracht door de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monu-



les communes, telle que modifiée par celle du 26 juin 2000 ;

Vu que la Commune doit se doter des moyens nécessaires dans le but d'exercer de manière optimale ses missions de service public, notamment, mais pas uniquement, celles prévues par l'article 135 de la Nouvelle Loi communale (117-142) ;

Vu l'article 252 de la Nouvelle Loi communale imposant l'équilibre budgétaire aux communes ;

Considérant que la présente taxe vise à procurer à la Commune de Saint-Josse-ten-Noode, les moyens financiers nécessaires à ses missions et aux politiques qu'elle entend mener, ainsi que d'assurer son équilibre financier

Considérant que, dans la poursuite de cet objectif, il apparaît juste de tenir compte de la capacité contributive des contribuables, dans un souci légitime d'assurer une répartition équitable de la charge fiscale ;

Considérant qu'il y a dès lors lieu de préciser dans le présent règlement-taxe que les agences qui acceptent exclusivement des paris sur les courses de chevaux courues en Belgique sont exonérées de la taxe ;

Considérant qu'une adaptation de notre règlement aux divers changements législatifs, intervenus dernièrement, s'avère nécessaire ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Échevins :

menten en Landschappen en Openbare Netheid, betreffende de uitwerking van de gemeentelijke begrotingen voor dienstjaar 2012 ;

Gelet op de omzendbrief van 24 augustus 1998 betreffende de Ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de Wet van 12 novembre 1997 betreffende de openbaarheid van Bestuur in provincies en gemeenten, zoals gewijzigd door de Wet van 26 juni 2000 ;

Gelet op het feit dat de Gemeente zich dient te voorzien van de nodige middelen met het oog op de optimale uitoefening van haar taken van openbare dienstverlening, in het bijzonder, maar niet uitsluitend, deze voorzien door artikel 135 van de Nieuwe Gemeentewet (117-142) ;

Gelet op artikel 252 van de Nieuwe Gemeentewet dat het begrotingsevenwicht oplegt aan de gemeenten ;

Overwegende dat deze belasting strekt tot de uitrusting van de Gemeente Sint-Joost-ten-Node met de financiële hulpmiddelen die nodig zijn om haar taken en beleidsmaatregelen te kunnen uitvoeren, alsook tot het verzekeren van haar financieel evenwicht ;

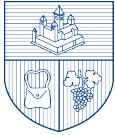
Overwegende dat het, in het nastreven van deze doelstelling, gerechtvaardigd blijkt om rekening te houden met de financiële capaciteit van de belastingplichtigen, vanuit het gegronde streven naar een evenwichtige verdeling van de fiscale last ;

Overwegende dat in dit belastingreglement bijgevolg dient te worden gepreciseerd dat de agentschappen die uitsluitend weddenschappen aanvaarden op de paardenwedrennen in België vrijgesteld worden van de belasting ;

Overwegende dat een aanpassing van ons reglement aan de diverse wettelijke veranderingen die onlangs werden ingevoerd, nodig blijkt ;

Gelet op de financiële situatie van de Gemeente;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen :



## ARRETE

**Article 1.** Cette taxe frappe uniquement les agences des personnes physiques et morales agréées par le directeur régional des contributions directes pour accepter des paris sur les courses de chevaux courues à l'étranger.

Elle est établie à partir de l'exercice 2014 pour une durée de cinq ans.

**Article 2.** Le montant de la taxe est fixé à 62 € par mois ou fraction de mois.

La taxe est due par l'exploitant.

Si l'agence est tenue pour le compte d'un tiers par un gérant ou un autre préposé, ce gérant ou préposé est tenu, solidairement avec le commettant, au paiement de la taxe.

**Article 3.** La taxe est payable en totalité, dans le courant du mois de décembre de chaque année, au prorata du nombre de mois d'exploitation.

**Article 4.** En cas de cession, le nouvel exploitant est tenu d'acquitter la taxe à partir du 1<sup>er</sup> du mois qui suit la reprise de l'agence de paris.

**Article 5.** Les personnes tombant sous l'application de la taxe sont tenues d'en faire la déclaration par écrit à l'Administration communale dans les cinq jours qui suivront la publication du présent règlement, pour les agences existantes et avant la date d'ouverture pour les établissements à ouvrir.

**Article 6.** A défaut de déclaration ou en cas de déclaration incorrecte, imprécise ou incomplète, la taxe est établie d'office, d'après les éléments dont l'Administration peut disposer.

**Article 7.** Tout redoublement imposé d'office sera frappé, sans préjudice de la taxe due et des intérêts de retard, d'une majoration d'impôt égale à la taxe et en cas de récidive égale au double.

## BESLIST

**Artikel 1.** Deze taks slaat enkel op de agentschappen van natuurlijke en rechtspersonen erkend door de gewestelijke directeur van de directe belastingen voor het aannemen van weddenschappen op paardenwedrennen die in het buitenland plaats vinden. Ze wordt geheven vanaf dienstjaar 2014 voor een duur van vijf jaar.

**Artikel 2.** Het bedrag van de taks is vastgesteld op 62 € per maand of gedeelte daarvan.

Het bedrag dient betaald te worden door de uitbater.

Indien het agentschap geleid wordt door een zaakvoerder of een aangestelde, dan zijn deze laatsten hoofdelijk verantwoordelijk tot het betalen van de taks, samen met de committent.

**Artikel 3.** De taks dient in zijn geheel gestort te worden in de loop van de maand december van ieder jaar naar rato van het aantal maanden bedrijvigheid.

**Artikel 4.** In geval van cessie is de nieuwe uitbater gehouden de taks te betalen vanaf de 1e van de maand die volgt op de overneming van het agentschap.

**Artikel 5.** De personen welke onder toepassing van de taks vallen zijn ertoe gehouden schriftelijk aangifte te doen aan het Gemeentebestuur, binnen de vijf dagen die volgen op de publicatie van onderhavig reglement voor de bestaande agentschappen en voor de openingsdatum voor de te openen etablissementen.

**Artikel 6.** Bij gebrek aan aangifte of in geval van onjuiste, onvolledige of onnauwkeurige aangifte zal de belasting ambtshalve vastgesteld worden op basis van de elementen waarover het bestuur beschikt.

**Artikel 7.** Wanneer de belasting ambtshalve ingekohierd wordt, zal deze, onverminderd de verschuldigde belasting en de verwijlinteressen, verhoogd worden met een bedrag gelijk aan de ver-



**Article 8.** Les rôles sont dressés et rendus exécutoires par le Collège des Bourgmestre et Échevins.

Le montant de la majoration prévue à l'article 7 ci-dessus sera enrôlé en même temps que la taxe proprement dite

**Article 9.** Les montants enrôlés sont payables dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

A défaut de paiement dans ce délai, il est fait application des règles relatives au intérêts de retard en matière d'impôts d'État sur les revenus.

L'avertissement-extrait de rôle sera envoyé au redevable sans frais et sera conforme aux dispositions de l'article 4, §3, de l'Ordonnance relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales du 3 avril 2014.

**Article 10.** Les montants enrôlés sont recouvrés par le Receveur communal.

**Article 11.** A peine de nullité, le redevable peut introduire une réclamation auprès du Collège des Bourgmestre et Échevins conformément au règlement général relatif à l'établissement et au recouvrement des impôts communaux adopté par le Conseil communal de Saint-Josse-ten-Noode en date du 1<sup>er</sup> septembre 2014.

Cette réclamation doit être introduite, sous peine de déchéance, dans un délai de trois mois à compter du troisième jour ouvrable qui suit la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle mentionnant le délai de réclamation.

Le réclamant ne doit pas justifier du paiement préalable de la taxe, mais la réclamation ne dispense pas de l'obligation de payer la taxe dans le délai prescrit.

schuldigde belasting en ingeval van herhaling gelijk aan het dubbel.

**Artikel 8.** De belastingkohieren worden opgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.

Het bedrag van de verhoging voorzien in artikel 7 hierboven zal gelijktijdig ingekohierd worden met de eigenlijke belasting.

**Artikel 9.** De ingekohierde bedragen zijn betaalbaar binnen de twee maanden na toeënding van het kohieruitreksel.

Bij gebrek aan betaling binnen deze termijn worden de bepalingen betreffende de verwijlinteressen inzake Rijksbelastingen op de inkomsten toegepast.

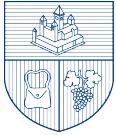
Het kohieruitreksel zal zonder kosten toegestuurd worden aan de belastingplichtige en zal in overeenkomst zijn met de bepalingen van artikel 4, §3 van de Ordonnantie betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen van 3 april 2014.

**Artikel 10.** De ingekohierde bedragen worden ingevorderd door de Gemeenteontvanger.

**Artikel 11.** Op straffe van nietigheid kan de belastingplichtige een bezwaar indienen bij het College van Burgemeester en Schepenen overeenkomstig het algemeen reglement betreffende de vestiging en de invordering van de gemeentebelastingen goedgekeurd door de Gemeenteraad van Sint-Joost-ten-Node op 1 september 2014.

Dit bezwaarschrift moet worden ingediend, op straffe van verval, binnen een termijn van drie maanden vanaf de derde werkdag die volgt op de datum van verzending van het kohieruitreksel dat de bezwaartermijn vermeldt.

De persoon die een bezwaar indient moet een vroegere betaling van de taks niet verantwoorden, maar het bezwaarschrift stelt hem niet vrij van de betaling van de taks binnen de voorgeschreven termijn.



Extrait du registre aux Procès-verbaux du Conseil communal

Remplacer le lien vers le scan de la décision de CC signée.

Décision de l'Autorité de tutelle le jj/mm/aa

Affichage le jj/mm/aa + lieu

Uittreksel uit het notulenboek van de Gemeenteraad

Remplacer le lien vers le scan de la décision de CC signée.

Besluit van de toezichthoudende autoriteit op dd/mm/jj

Bekijk op dd/mm/jj + plaats